

The 1st of June begins the second edition of the celebration “Oliena in fiore”, an event born in order to appreciate the ancient rites of the summer solstice, the myths and the legends connected to the holy day of Saint John and the sacredness of Corpus Domini, that in Sardinia still evoke ancestral rites between the sacred and the profane.

after a religious procession. By the religious rites, there are also ancient heathen rites, as the herb harvest, used to exorcise men and animal's diseases and to propitiate good harvests or to protect people and houses from negative spirit, and the lighting of little fires to give the pilgrims a blessing. This edition of the celebration has also several artistic and cultural events along the streets



Several appointments live up all the week end of June beginning from the religious procession of Corpus Domini, on Sunday the 2nd of June, along the streets of the historic centre and with the exhibition of the embroidered old costume. The celebration finishes the 24th of June with the Saint John's feast in the ancient Sanctuary, where several believers on horseback come

of the historical centre, where local artists show their works. In the former Collegio dei Gesuiti, that contains a Retable of 1600, there is the original exhibition “Vestiti di terra”, little pottery staves with traditional costumes, a synthesis of Marco Marini and Maria Laura Ferru' works.

Creazioni floreali: addobbi e installazioni nelle vie, nei balconi e nelle vetrine.
Durante tutto il mese saranno aperte le mostre e le esposizioni.

During the above period, will remain open all the handcraft shop, the courtyards, and the showroom.

Nel Presidio Turistico troverete la cartina con la localizzazione delle mostre, i percorsi e le esposizioni nei cortili.

Artigianato in fiore, i fiori nei lavori degli artigiani.

Nelle botteghe e nelle antiche case: ricamatrici, falegnami, fabbri, calzolai.

In the Tourist Information (called PresidioTuristico) you will find the map with all the pathway and shows all the craftsmen of Oliena who will exhibit in the various courtyards and handcraft shop.



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEL TURISMO,
ARTIGIANATO E COMMERCIO

AGENZIA REGIONALE
SARDEGNA PROMOZIONE

SARDEGNA
www.sardegnaturismo.it



Camera di Commercio
Nuoro



Comune di Oliena
Assessorato al Turismo

Info: Presidio Turistico Galaveras
tel. 0784 286 078 - e-mail: galaveras@tiscali.it

Foto Gianmarco Marras



Oliena in fiore
1/24 Giugno 2013

Torna Oliena in Fiore, con un ricco calendario di appuntamenti ed eventi. L'arte, l'artigianato artistico, l'enogastronomia e naturalmente i fiori sono i temi di un mese che propone mostre, esposizioni, installazioni, lavorazioni dal vivo di prodotti e manufatti di pregio nel contesto urbano di Oliena, con le sue viuzze di ciottoli e le antiche case con i grandi portali, i comignoli dalle foggie originali e le eleganti altane. Sculture in ceramica raffiguranti donne in costume sardo sono il soggetto della mostra “Vestiti di terra”, curata da Marco Marini e Maria Laura Ferru. Artisti di fama internazionale come Liliana Cano, Iginio Panzino, Luisanna Atzeni, Nietta Condemi, Maria Ausilia Marongiu e vari altri, espongono le loro opere (pittura, scultura, installazioni, tappeti e arazzi, abiti, ecc) in luoghi d'eccezione come l'ex Collegio dei Gesuiti, antiche case padronali, le cortes e giardini. La processione del Corpus Domini di domenica 2 giugno da sempre rappresenta un momento di fede, tradizione, cultura e suggestioni uniche. Un corteo di fedeli capeggiato dagli uomini a cavallo, dalle donne con il meraviglioso costume della festa e sas pandelas (stendardi), attraversa le vie del centro storico, addobbate per l'occasione con fiori e piante della macchia mediterranea. Nelle finestre e nei balconi delle case sono esposti i costumi, i coprietto e i tappeti ricamati. Riflettori puntati sui lavori di grandi maestri fa-

legnami, fabbri, calzolai e le impareggiabili ricamatrici, che saranno al lavoro per dimostrare dal vivo l'autenticità delle loro creazioni. Altro tema principe è l'enogastronomia, con le genuine prelibatezze locali, dal pane al formaggio, ai dolci, all'olio e al vino. Menu tematici ispirati ai fiori e alle erbe endemiche si possono gustare nei ristoranti e agriturismo del paese. Durante tutto il mese balli e canti a tenore allietano le giornate e le serate. Il 24 giugno si celebra la festa di San Giovanni, nella chiesetta campestre vicino alla sorgente di Su Gologone. La sera prima, davanti agli usci delle case e nel cortile della chiesetta vengono accesi dei piccoli fuochi con erbe aromatiche e il fiore di San Giovanni intorno ai quali i fedeli fanno tre salti a simboleggiare la forma della croce per la benedizione, come vuole l'antica tradizione, tra il sacro e il profano. Un fior fiore di iniziative per aprire la stagione estiva con il meglio di ciò che offre la natura e con ciò che la laboriosità e creatività degli olianesi può produrre e offrire ai visitatori. Le mostre verranno inaugurate sabato 1° giugno e rimarranno aperte tutto il mese.

SABATO 1 GIUGNO

Ore 10,30 - Apertura mostre ed esposizioni

Creazioni floreali, addobbi e installazioni nelle vie, nei balconi, nelle vetrine

Ore 19,00 - **Ex Collegio dei Gesuiti**

Vestiti di terra, Mostra di ceramiche Lenci, Essevi, Melis e di tutto il panorama sardo del '900

Presentazione del libro *Vestiti di terra* a cura di Marco Marini e M. L. Ferru

Casa Calamida

L'invenzione dello spazio, Mostra di pittura, a cura di Liliana Cano

Gai semos, Mostra di pittura, a cura di Igino Panzino

Casa Canudu/Medde

Giardorto, esposizione di frutta e piante, a cura dell'azienda *A quattro mani*

Allichirìa po su Santu, costumi sardi, acquerelli, mostra di Claudia Sini

Casa Padre Solinas

La conquista della materia, tessiture d'arte, Mostra di arazzi, a cura di Nietta Condemi

Casa Salaris

Si alza un vento, Mostra di pittura, a cura di Luisanna Atzei

Spazio espositivo Artigianato & Design di Matteo Ambu, Luisanna Atzei, Caterina Locci,

Alessandra Solla, Emilio Ortu

Sala esposizioni del Comune, ingresso Via Misericordia

La casa del costume e dei ricami, a cura dell'Associazione *Battos Moros*

Frores de hantihos e de rimas, a cura dell'Associazione *Sos Hùstumenes*

Casa Masetto, Via N. Bixio

La salute dai fiori, a cura dell'agriturismo *Camisadu*

Casa Puligheddu, Piazza Collegio

Fior di famiglia, a cura azienda *Ghermanu*

Piazza Berlinguer

Il museo del fazzoletto, a cura della Pro Loco

DOMENICA 2 GIUGNO

Ore 18,00 - Santa Messa nella Parrocchia di Sant'Ignazio e Processione del Corpus Domini.

Percorso lungo le vie del centro storico addobbate con fiori e piante e gli altari di tessuti, ricami e costumi.

SABATO 22 GIUGNO

Ore 18,00 - Premiazione degli addobbi più belli e originali

DOMENICA 23 GIUGNO

Ore 20,00 - *Tre salti intorno al fuoco*

Accensione di piccoli fuochi con erbe aromatiche e il fiore di San Giovanni intorno ai quali i fedeli fanno tre salti a simboleggiare la forma della croce per la benedizione – come vuole l'antica tradizione, tra il sacro e il profano – davanti agli usci delle case in paese e nel cortile accanto alla chiesetta campestre di San Giovanni, dove si sta celebrando il novenato della festa.

Ore 21,00 - *La notte delle erbe*

Escursione notturna per la raccolta delle erbe medicinali nel Monte e nelle campagne del paese

LUNEDÌ 24 GIUGNO

Festa di San Giovanni Battista

Ore 9,00 - Processione dei fedeli a cavallo verso la chiesetta campestre di San Giovanni nei pressi della Sorgente di *Su Gologone*

Ore 11,00 - Santa Messa e a seguire *Su Humbidu* e pranzo conviviali

In serata balli e canti a tenore

EVENTI SPECIALI NEL GIARDINO CALAMIDA

7/8/9 GIUGNO

Il fior fiore del gusto...dell'enogastronomia. I nostri prodotti tipici: pane, formaggi, dolci, olio e vino

14/15/16 GIUGNO

Mostra dell'Artigianato, i fiori nei lavori degli artigiani.

Nelle botteghe e nelle antiche case: ricamatrici, falegnami, fabbri e calzolai

SATURDAY JUNE THE 1ST

10:30 - Presentation and Opening exhibition

Floreal creation: decoration and installation in the street, balconies and showcase

19:00 - **At the ex Jesuit College**

Clothes of land, exhibition of ceramics by: Lenci, Essevi, Melis and the whole panorama of Sardinian art from '900. Presentation of the book *Vestiti di terra* edited by Marco Marini and M. L. Ferru

At Casa Calamida

The invention of the space, exhibition of painting edited by Liliana Cano

Gai semos, exhibition of painting edited by Igino Panzino

At Casa Canudu/Medde

Giardorto, exhibition of fruit and plants edited by the firm *A Quattro Mani*

Allichirìa po su Santu, painting of Sardinian costumes by Claudia Sini

Casa Padre Solinas

The conquest of the matter, Art weaving, exhibition of tapestries edited by Nietta Condemi

Casa Salaris

Rises a wind... exhibition of painting edited by Luisanna Atzei

Showroom of handcraft & design, by Matteo Ambu, Luisanna Atzei, Caterina Locci,

Alessandra Solla, Emilio Ortu

Via Misericordia

The house of the traditional costume and embroidery, by *Battos Moros*

Flowers of song and ryme, edited by *Sos Hustumenes*

Casa Masetto, Via N. Bixio

The health from the flowers, by Agriturismo *Camisadu*

Piazza Berlinguer

The Museum of the handkerchief

SUNDAY JUNE THE 2ND

18:00 - Holy Mass in the Parish of Sant'Ignazio and Corpus Christi procession.

Pathway along the streets of the old Town, decorated with flowers and plants, while the Altars decorated with fabrics, embroidery and traditional costumes.

SATURDAY JUNE THE 22ND

18:00 - Award of the most beautiful and original decoration.

SUNDAY JUNE THE 23RD

20:00 - *Three jumps around the fire*: ignition of small fires with aromatic herbs and the flower of St. John, around which the faithful make three jumps to symbolize the shape of the cross and blessing. The ancient tradition, between the sacred and the profane, want that this happen in front of the doors of the houses of the village, and in the courtyard next to the Little Country Church of San Giovanni, where we are celebrating the feast of "Novenato" (nine Holy Masses, in nine consecutive days)'

21:00 - *Herbs night*, night excursion harvesting herbs, in the Village and Mountain's countryside.

MONDAY JUNE 24TH

Feast of St. John Baptis

9:00 - Procession of pilgrims on horse back, to the country church of Saint John near

Su Gologone spring.

11:00 - Holy Mass, follow *Su Humbidu* (traditional sardinian invitation) and convivial lunch.

SPECIAL EVENTS IN THE GIARDINO CALAMIDA

JUNE 7/8/9

The best of good's taste... of Food-and-Wine, processing of typical products: bread, cheese, sweets olive oil and wine.

JUNE 14/15/16

Handcraft show... Flowers into the work of artisan.

In the handcraft shop and in the Ancient houses: embroiderers, carpenters, blacksmith and shoemakers.